

CORREO MARIANO

Palma de Mallorca, JULIO de 1913

CORREO MARIANO

Esta revista es verdadera y universalmente **Mariana** y admite en sus columnas cuantos artículos, poesías, noticias, etc. se refieran á la Santísima Virgen y á todas sus Congregaciones.

¡Congregantes Marianos! Escribid, anunciad, suscribíos, propagad el

CORREO MARIANO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España, un año . . .	2'00	ptas.
Extranjero, id.. . .	2'50	»
Número suelto. . .	0'15	»

TARIFA DE ANUNCIOS

		Un semestre	Un año
1 página.	15 ptas.	30 ptas.	
½ id.	8 »	15 »	
¼ id.	5 »	10 »	

AÑO VI — NÚM. 80

Redacción y Administración: Miñonas, 8-pral.

ALMACENES MATAS

(C'AN PERICO)

NOVEDADES PARA SEÑORA

Sederias, Lanerias y Pañuelos de todas clases.

Especialidad en géneros negros para lutos.

COLÓN, 17, 19 Y 21.—JAIME II, 68.—MAURA, 3 Y 7



★
CERERÍA
DE
BARTOLOMÉ MIRALLES
Unión, 37, Palma

*Cera pura garantizada para el culto.
Cirios esteáricos clase extra, recomendados por su limpieza, duración y economía.
Espelmas de todas clases.*

Ventas al por mayor y detall

Condiciones especiales á las iglesias y comunidades religiosas.
Descuentos según importancia del pedido.

Unión 37
Palma de Mallorca

ACADEMIA PREPARATORIA

Cursos completos de las Facultades de Medicina, Farmacia y Ciencias. Carreras especiales (Ingenieros, Arquitectos, Ayudantes de Obras públicas, Correos, Telégrafos.

Para informes: Farmacia de S. Nicolás; Rambla, 10.3.º y Socorro, 46.

Correo Mariano

REVISTA MENSUAL

Órgano de las Congregaciones Marianas de Jóvenes

Año VI

Se publica con aprobación de la Autoridad Eclesiástica

Núm. 80

SUMARIO.—TEXTO: Sección Doctrinal, Antonio Viladevall, S. J.—La Asociación Ibero-Americana de San Rafael.—El rapto de San Ignacio en Manresa (poesía), L. S. Muñoz —Crónica Mariana.—Notas bibliográficas

ADVERTENCIA MUY IMPORTANTE

No se nos dirija en adelante correspondencia alguna a la calle de las Miñonas ni a la de Vallespir, sino a la de Pont y Vich, n.º 5.

Sección Doctrinal

TÍTULO VI

Reglas 32.^a y 33.^a

Así como en el hombre no es lo principal el cuerpo, sino el alma o espíritu; así en el Congregante mariano no es lo principal la admisión y las ceremonias puramente exteriores, sino el tener el verdadero espíritu de la Congregación. Puede darse un joven que haya sido admitido con todas las formalidades y ceremonias prescritas, que asista a la Congregación constantemente, que ostente, hasta con noble orgullo, la medalla de la Santísima Virgen sobre su pecho, y con todo no sea un verdadero Congregante

mariano. Claro está sin embargo, que estas cosas exteriores ayudan mucho a lo interior y son necesarias al hombre que, al fin y al cabo, es un ser compuesto de cuerpo y alma; claro está que el Congregante asíduo en asistir a los actos de la Congregación, aunque al principio no tenga el verdadero espíritu, lo irá fácilmente adquiriendo, a fuerza de oír las exhortaciones del Director, y ver los ejemplos de sus compañeros, y recibir las gracias que en la Congregación se reciben. Pues bien, de este espíritu, y de los medios de adquirirlo y fomentarlo trata esta sección sexta de las Reglas, la cual por ende tenemos por la más importante, y que debe con más empeño saberse y practicarse, mayormente que todas las reglas en esta sección contenidas son prácticas y dirigidas a la práctica, conteniéndose en ellas cuanto debe el Congregante hacer después de admitido ya en la Congregación, punto en que le dejan las reglas de la sección anterior.

La primera regla de esta sección, la 32, dice así: *Aunque las Reglas de la Congregación no obligan de suyo bajo pecado alguno, mortal ni venial, sino que dejan en cada materia el mismo grado de obligación que exista por la ley de Dios o de la Iglesia, importa sin embargo, que los Congregantes tengan dichas Reglas en grande estima, y se esmeren en cumplirlas con la más exacta fidelidad; toda vez que voluntariamente las aceptaron el día de su ingreso, y en ellas han de encontrar los medios necesarios y eficaces para obtener el fin de la Congregación.*

En estas palabras se contienen muchas cosas bien notables y dignas de consideración. Y en primer lugar es muy de tener en cuenta la afirmación de que las Reglas no obligan a pecado, con que se cortan los escrúpulos de alguno, y la falsa razón que alegan otros para no ingresar en la Congregación, es decir, que no quieren cargar su conciencia con nuevas obligaciones; además de que siempre es bueno, y lo mejor, tener la conciencia bien recta y bien formada acerca de lo que es pecado mortal o venial o ningún pecado. Lo segundo es de notar la eficaz recomendación a la observancia de las Reglas. ¿Qué importa que no sea pecado de sí el quebrantarlas, si con ello se priva uno de grandes méritos, si no es verdadero Congregante y por consiguiente no es mirado por la Santísima Virgen como uno de sus hijos predilec-

tos, y sobre todo (y es la razón que da la Regla) si así falta a los compromisos que al pié del altar, ante Dios y su Madre Santísima voluntariamente contrajo? En estas últimas palabras hallamos lo tercero digno de notarse; es a saber, cómo en esta Regla se supone que el aspirante durante el tiempo de su aspirantazgo debe leer y estudiar las Reglas de la Congregación y ver si tiene ánimo de cumplirlas, si no, jamás se podrá decir que voluntariamente las ha aceptado el día de su ingreso. Finalmente hay que notar que sólo en las Reglas se hallan los medios necesarios para obtener el fin de la Congregación en general, y no dudaría yo en decir, el fin que cada uno en particular debe proponerse al pedir ser admitido en la Congregación.

Recuérdese cual es este fin, tal como se expresa en la primera Regla; esto es *fomentar en sus miembros la más acendrada devoción, reverencia y filial amor a la Bienaventurada Virgen María: y por medio de esta devoción y el patrocinio de tan buena Madre, hacer de los fieles congregados bajo su nombre, cristianos de verdad*. Si se tiene presente este fin, a nadie extrañará que en la Regla 33 de esta sección consagrada a la práctica, se diga que *el buen Congregante debe, en primer lugar, ser ejemplar cristiano; ajustando perfectamente sus creencias y su conducta a la fe y moral de la santa Iglesia católica; alabando lo que ella alaba, reprochando lo que ella reprueba, sintiendo en todo con ella, y no avergonzándose jamás de proceder en su vida privada y pública, como hijo fiel y obediente de tan digna Madre*. Esta regla es nueva, inspirada en las reglas que para sentir con la Iglesia dicta S. Ignacio en el libro de los Santos Ejercicios. En ella, como será fácil notar, se insiste en ciertas virtudes, en que en Reglas de otras épocas no se insistía tanto, y que son propias de nuestros tiempos por verse en ellos más combatidas, como son la fe, el respeto a la Iglesia, muy especialmente a su autoridad doctrinal, el valor cristiano tan opuesto a los respetos humanos, causa tan universal hoy día de la perdición de los jóvenes; la pureza o moralidad de las costumbres.

Inspírense nuestros jóvenes Congregantes en este espíritu y las Congregaciones marianas serán lo que deben ser: una fuerza grande y bien subordinada que, docil a la dirección del Sumo

Pontífice y los Prelados, tenazmente se oponga a las corrientes de la moderna impiedad, que pretende arrastrar especialmente a la juventud, en sus turbias aguas.

ANTONIO VILADEVALL, S. J.



LA ASOCIACIÓN IBERO-AMERICANA DE SAN RAFAEL

Una de las grandes plagas que a nuestra desdichada patria afligen, es la de la emigración, que de día en día va creciendo hasta alcanzar enormes proporciones. Nuestra dorada Isla no se ve del todo libre de esta plaga, antes bien son muchos los mallorquines que pasan a América, ya obligados por la necesidad, ya por la esperanza, engañosa muchas veces, de hacer fortuna en poco tiempo. Es verdad que en nuestra tierra no es la emigración tan desastrosa como en otras, porque, merced al amor que el mallorquín profesa a *Sa Roqueta*, a los pocos años vuelven los emigrantes a la amada patria, y también porque la inmensa mayoría de nuestros compatriotas que emigran, saben a donde van y tienen ya sitio preparado por parientes o compatriotas que residen en lejanas tierras. Sin embargo, no deja la emigración mallorquina de ofrecer sus peligros así para el cuerpo, como para el alma, ni deja por consiguiente de ser también bien necesaria la Asociación que nos ocupa y de que vamos a dar sucinta idea.

I

Su objeto

Se trata, pues, de establecer sólida y convenientemente en España, con ramificaciones en América, una Asociación, no igual, pero sí parecida á la *St. Raphaelsverein*, de Alemania, en favor de los emigrantes españoles, con el doble fin de disuadir de la emigración a los que no estén resueltos a emigrar en todo caso,

y de protegerlos en cuanto sea posible, a la salida como en el trayecto y llegada a América, y aun durante la estancia en las Repúblicas americanas, especialmente en la Argentina.

Su necesidad

Es evidente, porque lo es también el hecho de una emigración continua, que supone grandes pérdidas para nuestra patria, pérdida de sangre y energías, pérdida de españolismo, pérdida de catolicismo. Y, puesto que existe ya un organismo oficial que se preocupa laudablemente de la parte que podemos llamar económico-social de nuestros emigrantes, es necesario que, paralelamente a ese organismo y en perfecta correspondencia con él, exista otra institución de carácter religioso y benéfico que atienda al bien moral y espiritual de los emigrantes. Tanto más, cuanto que el ejemplo de otras naciones viene a confirmar la necesaria coexistencia de esas dos instituciones, que mutuamente se completan, sin estorbarse jamás. Así ha ocurrido, por ejemplo, en Alemania con la fundación del *St. Raphaelsverein*; así también en Italia, con su *Italica Gens, Opera di Assistenza e Istituto dei Missionari di San Carlo*, etc.; así, finalmente, en los mismos países de inmigración, como con la *Società San Raffaele*, para la protección de los inmigrados italianos en los Estados Unidos, y otras semejantes.

Su oportunidad

Es también manifiesta, porque, además de que las sobredichas Asociaciones religiosas han ido surgiendo a medida que la emigración las ha hecho necesarias, hoy ha venido la voz de la Iglesia a confirmar oficialmente esa necesidad general, por medio del *Motu proprio* del 15 de Agosto del año pasado, en el cual, preocupado el Papa del movimiento emigratorio de los países católicos, ha fundado una Sección especial en la Curia Romana para que atienda al cuidado espiritual de los emigrantes.

Su carácter

pues, está suficientemente indicado en los párrafos precedentes: la Asociación de San Rafael es eminentemente religiosa y de

beneficencia; y, como tal, suele tener un *Protectorado eclesiástico*: en los Estados Unidos es hoy Protector y Presidente honorario el Emmo. Cardenal Farley; en Alemania, el Cardenal Kopp, etc., y en España se ha dignado aceptar este cargo el Emmo. Cardenal de Toledo. Pero, además, es la Asociación profundamente patriótica, y, como tal, puede tener un *Patronato civil*, representado por algunos personajes que, por su significación social, más puedan influir en la buena marcha de la Asociación.

Economía de su organización

Como organismo nacional, tendrá la Asociación su Directorio y Secretariado central en Madrid, con otros Centros y Secretariados subalternos en provincias, los cuales, a su vez, estarán en correspondencia con los Secretariados parroquiales de las distintas diócesis de España donde se vaya estableciendo la Asociación. La organización por diócesis y parroquias parece la más acomodada al fin de la Asociación, la cual, sin embargo, procurará en todas partes proceder de acuerdo con las autoridades civiles y con los organismos oficiales de emigración, establecidos en los principales puertos de mar, habilitados para el embarque de los emigrantes.

(Continuará)



El rapto de San Ignacio en Manresa

Tendido yace en el desnudo suelo,
Cual cadáver despojo de la muerte,
El vencido adalid, á quien la suerte
De grande empresa reservara el cielo.

¿Ha muerto? no: que de sus ojos brilla
De cuando en cuando firme la mirada:
¿Sueña tal vez que su invencible espada
De un contrario en la lid la frente humilla?

No tal; su espada suspendida queda,
Rico trofeo en noble santuario;

Su ambición es seguir hasta el Calvario
Al Rey Divino, cuan de cerca pueda.

No sueña Ignacio, no: ve levantarse
De humilde cuna ejército esforzado,
Por el mundo le mira dispersado,
En lucha desigual presto á lanzarse.

Contempla absorto luego la batalla
Que ese escuadrón con el infierno empeña;
El Nombre de Jesús es su alta enseña,
El Nombre de Jesús su escudo y malla.

De artes y ciencias en el campo lucha,
Lucha con el error en cruda guerra,
Y en las últimas playas de la tierra
De Cristo el nombre pregonar se escucha.

No detienen sus pasos de gigante
Ni la cárcel, ni el potro, ni el tormento;
Que si mártires caen ciento á ciento
Otros van en la lid siempre adelante.

Su pecho, do el dolor sin mengua brilla,
Es también de virtud jardín florido;
Que sobre él en la lid tiene extendido
Su manto real la Virgen sin mancilla.

No es humana su fuerza; ni esperanza
Cifrada tiene en terrenal ventura;
De Dios la gloria por do quier procura,
Por ella al campo sin temor se lanza.

Este cuadro, en divino arrobamiento,
Contempla Ignacio, el adalid vencido;
Su pecho siente de ambición herido,
Que le infunde valor y noble aliento.

De ese ejército de héroes ser ansía,
Luchar con ellos su ánimo ambiciona,
Que si fiel á su rey cayó en Pamplona,
Fiel á su Dios sin tregua lucharía.

Y el alma ardiendo con divina llama,
Eleva á su Señor súplica ardiente;

Quiere á la lid también como valiente
Correr, y un puesto para sí reclama.

Oyóle Dios: celeste mensajero
Trae un mandato de su Rey Divino,
Y así dijo al soldado peregrino,
Así dijo al extáctico guerrero:

«Dios alta empresa de tu brazo fia;
Que á su gloria conquistes las naciones:
Estos héroes que ves son tus legiones,
Son de Jesús la invicta Compañía.

«Al combate los lleva, y si volviere
Todo el infierno contra ti su saña,
No temas: Dios do quiera os acompaña;
Y ¿quién caerá si Dios le sostuviere?

«Tú el capitán serás; de la victoria
Te da Jesús su Corazón en prenda;
Mas reclama de tí, cual rica ofrenda,
Que en todo busques extender su gloria.»

Calló el Angel y puso entre las manos
Del nuevo capitán el estandarte,
Que ¡oh milicia de Cristo! va á guiarte
A hazañas grandes y hechos sobrehumanos.

¿Soñaba Ignacio? No, que la batalla
Tres siglos há que su escuadrón empeña;
El Nombre de Jesús es su alta enseña,
El Nombre de Jesús su escudo y malla.

Combatiendo, morir sólo ambiciona;
Que si mártires caen ciento á ciento,
A otros su sangre infunde noble aliento,
Y en pos se lanzan de inmortal corona.

L. S. MUÑOZ



de la Congregación de Nuestra Señora. (1) Su martirio ocurrió el 14 de junio. Ven. Francisco Ruíz, sacerdote Jesuíta portugués, nacido por los años de 1603, ahorcado por la fé en Etiopía en 1638. Desde muchaho se hacía notar por su gran inocencia, cualidad que le hizo muy simpático. Tan pronto como su edad se lo permitió fué encargado a los Padres Jesuitas, asistiendo al Colegio que dichos Padres habían establecido en Lisboa. (2) Alcanzó la corona del martirio el 14 de junio.

Ven. Bruno Bruni, sacerdote Jesuíta italiano, nacido en 1590, mártir en Etiopía en 1640. "A fin de hacerse más apto para las misiones indianas," se alistó en la Congregación de Nuestra Señora en el Seminario Romano. (3) Su suplicio tuvo el 13 de abril.

San Pedro Fourier, Canónigo regular francés, fundador de la Congregación de *Notre-Dame*, nacido en 1565 y muerto en

-
- (1) *Super Introductione Causae*, 1902. pp. 7-8. Número II, p. 10 y Fonyols, Berti, Lyon, 1904, p. 30.
 (2) *Super Introductione Causae*, 1902. De *Vita*, p. 9.
 (3) Alegambe, p. 545.

1640. Juntó su Congregación "puesta bajo la protección de Nuestra Señora," en Pont-á-Mousson. (1) Su fiesta se celebra el 9 de diciembre, día de su feliz tránsito.

San Juan Francisco Regis, sacerdote francés de la Compañía de Jesús, nació en 1597 y voló el cielo en 1640. "Fué estudiante notabilísimo en el Colegio de Réziers y en 1612 fué alistado en la Congregación de Nuestra Señora." (2) Su preciosa muerte ocurrió el 23 de abril.

Ven. Juan Lockwood, sacerdote secular inglés, nacido en 1561 y martirizado en Tyburn en 1642. Se consagró al servicio de Dios, estudió en Donai y en el Colegio inglés de Roma desde el 4 octubre de 1595 hasta el 20 de abril del año 1598. (3) Subió a gozar de la gloria eterna el 23 de abril.

Ven. Eduardo Morgan, sacerdote secular inglés, nacido en 1586 y martirizado por la fe en Tyburn en el año 1642. Estuvo unos

-
- (1) *Unillenim*, VITA, Roma, 1897, p. 16.
 (2) *Croso*, VID, 1994, p. 42.
 (3) Challones, *Sacerdotes misioneros y Foley Diario del Colegio inglés*, p. 198.

dos años en el Colegio de la Compañía de Saint-Omer y en el inglés establecido en Roma desde 10 de octubre de 1606 hasta el 25 del mismo mes del año 1609, y más adelante algún tiempo en el de los Padres Jesuitas de Valladolid. (1) Sufrió martirio el 26 de abril.

Ven. Tomás Holland, sacerdote Jesuita inglés, nacido en 1600, mártir en 1642. Fue diferentes veces elegido Prefecto de la Congregación de Nuestra Señora en el Colegio de la Compañía de Saint-Omer. (2) Alcanzó la palma del martirio el 12 de diciembre.

Ven. Arturo Bell, sacerdote Franciscano inglés, nacido el 13 de enero de 1590 y martirizado en Tyburn el año 1643. Estuvo un año en el Colegio de Saint-Omer y tres o más en el de Valladolid, regentado por los Padres Jesuitas, en donde "por su inocente y santa conducta, alcanzó la estimación y afecto de todos". (3) Pasó a recibir el premio de sus virtudes el 11 de diciembre.

(1) Foley, *Ricordo*, IV, p. 517 y *Diario*, p. 239.

(2) Corby, *Certamen Triples*, 1645, p. 2.

(3) *Certamen Seraphicum*, 1885, p. 149.

1588 y martirizado en Etiopía en 1636. Fue confiado siendo muchacho al cuidado de los Padres Jesuitas en el Colegio de Lisboa, distinguiéndose sobremanera por su inocencia, incomparable dulzura y admirable buen humor, arrastrando hacia sí todos los corazones, siendo querido de todo el mundo y sobresaliendo a sus compañeros de colegio. (1) Murió el 14 de junio.

Ven. Jacinto Franceschi, sacerdote Jesuita Florentino, nacido por los años de 1598, mártir en Etiopía en 1638. Ya desde niño era mucho más juicioso de lo que podía esperarse de su edad, unido esto a una gran devoción hacia Dios y un total desprecio de los placeres terrenos, evitando cuidadosamente las ocasiones de pecado. Su inocencia y agradable condición le daba apariencia angélica siendo admirado por sus padres y compañeros. En el Colegio de la Compañía de Florencia fué el compañero inseparable de Alejandro Berti, que era uno de los miembros más devotos

(1) *Super Introductione Causae*, 1902, Núm. I, p. 3.

el mismo día de su muerte, 3 de septiembre. Ven. Carlos Carafa, italiano, fundador de los "Pios Trabajadores," nacido en 1561, muerto en 1633. Desde muchacho "fué puesto bajo la dirección de los Padres Jesuitas," establecidos en Nola, y más adelante "estudió filosofía y teología," en el Colegio de la Compañía de Nápoles, asistiendo a clase con el uniforme de soldado, contando a la sazón 34 años de edad. (1) Murió el 8 de septiembre.

Ven. Gaspar Paes, sacerdote Jesuita portugués, nacido por los años de 1513, mártir en 1633. "Diferentes veces cuidó de la Congregación de Nuestra Señora de Goa (India) y excitó entre los Congregantes una grandísima devoción a la Virgen Santísima y a frecuentar los Sacramentos;" (2) Su dichoso triunfo tuvo lugar el 26 de abril.

Ven. Apolinar de Almeida, sacerdote Jesuita portugués, nacido por los años de

(1) *Super introductione Causae*, 1740, Núm. III, n. 23, Núm. V, nn. 33-34.

(2) *Super Introductione Causae*, 1902, p. 137, n. 30.

Ven. Rodolfo Corby, sacerdote Jesuita inglés, nacido en 1598 y torturado por la fe en 1644. Desde muy jóven fué muy devoto de Nuestra Señora, sobresaliendo en todas las virtudes. Estuvo seis años en Saint-Omer, uno en el Colegio de Jesuitas de Sevilla y cuatro en el de Valladolid. (1) Murió el 7 de septiembre.

Ven. Enrique Morse, sacerdote Jesuita inglés, nacido en 1595, alcanzando la corona del martirio en Tyburn en el año 1645. Hizo sus estudios de filosofía y teología desde 27 de diciembre de 1618 á 19 de junio de 1624, en el Colegio inglés establecido en Roma, con gran aplicación y éxito, siendo además muy virtuoso, sumamente piadoso para con Dios, obediente a sus superiores, bueno con sus compañeros y demás virtudes. (2) Padeció este Venerable el martirio el 1.º de febrero.

B. María Ana de Paredes, virgen, nacida en 1618 y muerta en Quito, en el año 1645. Su nombre se halla en el libro de la Con-

(1) *Foley, Records*, III, p. 69.

(2) *Foley, Records*, I, p. 567 y *Diario*, p. 288.

gregación de Nuestra Señora de Loreto en Quito (1) y es Patrona secundaria de dicha Congregación, la cual fué agregada a la



Beata María Ana de Jesús
Grabado de un retrato del Convento de Carmelitas
de Quito

Prima-Primaria el 19 de diciembre de 1863. Su fiesta se celebra en la Compañía de Jesús el 2 de junio, pero su muerte ocurrió el 26 de mayo.

(1) *Cartas Privadas.*

Estuvo en el Colegio Romano en 1589. (1) Su feliz tránsito tuvo lugar el 9 de diciembre.

B. Miguel Nacazima, Jesuita japonés, nacido en 1582, muerto por la fé en 1628. Estuvo lleno por completo de la gracia de Dios, a quien había consagrado su alma desde un principio, haciendo tales progresos de día en día en la virtud, que todos se admiraban de ello. Tuvo un P. Jesuita por espacio de 12 años viviendo en su casa. (2) Su fiesta se celebra el 6 de septiembre, pero él murió el 25 de diciembre.

B. Jerónimo de Torres, sacerdote secular japonés, martirizado en 1632. (3) Estudió en el seminario de Arima. (3) Murió el 13 de septiembre.

B. Antonio Ixida, Jesuita japonés, mártir en 1632. Fué educado en el seminario de Arima y entró en la Compañía de Jesús a los 19 años de edad. (4) Su fiesta se celebra

(1) Guerra, *Vita*, 1878, pp. 71-129,

(2) Bartoli, *Giappone*, Bk. IV, n. 116.

(3) Boero, *Relación*, p. 161.

(4) Alegambe, p. 413.

establecida para clérigos regulares, nacido en 1557 y fallecido en 1627. Uno de los medios que el Venerable propuso para honrar a Nuestra Señora fué "juntar algunas



Venerable César Franciotti

Grabado de un cuadro de la Universidad Gregoriana de Roma

piadosas Congregaciones creadas en su honor. "El Ven. César dijo a un amigo en confianza, que nunca enseñó nada a otros que no hubiera practicado él primero."

Ven. Juan Woodcock, sacerdote Franciscano inglés, nacido en 1603 y mártir por la fe en 1646. Desde joven ofreció "un admirable ejemplo de las mejores disposiciones,". Estuvo un año en Saint-Omer, y más adelante otros tres, y en el Colegio inglés de Roma desde 20 de octubre de 1629 hasta el mes de mayo de 1630. (1) El Venerable Juan sufrió la muerte el 9 de agosto.

San José de Calazans, nacido en 1556, muerto en 25 de agosto de 1648. Fué uno de los miembros de la Congregación de la Doctrina Cristiana, pasó después a la de Santa María del *Pianto*, Roma, y agregada a la *Prima-Primaria* el 27 de agosto de 1820 (n. 2865). (2) Aunque murió el 25 de agosto, su fiesta se celebra el 27.

Ven. Pedro Wright, sacerdote inglés de la Compañía de Jesús, nació el 19 de mayo de 1651. "Fué joven de gran talento, estuvo dos años en el Colegio de la Compañía de Saint-Omer, siendo elegido en 1629

(1) Foley, *Diario*, p. 322.

(2) Talentú, *Vita*, 1753, p. 43 y *Registro de agregaciones*.

entre los escolares mejores, para ir a Roma a continuar los estudios superiores. (1) Murió el 19 de mayo.

Ven. Miguel Le Nobletz, Misionero francés, nacido el 5 de mayo de 1652. "Profesaba especial devoción a Nuestra Señora y se alistó a la Congregación establecida en el Colegio de la Compañía de Agen. Su humildad le sugirió el deseo de servir en el oficio de portero por espacio de dos años. "Fué casi siempre Prefecto de la Congregación de Nuestra Señora". (2) Murió el Ven. Miguel a 5 de mayo.

San Pedro Claver, Jesuita español, nació en 1581, murió en 1654. Tenemos la casi completa seguridad de que cursó la filosofía en el Colegio de Belén establecido en Barcelona, desde el mes de Agosto de 1600 o 1601 al 1602. En aquel tiempo soamente estaban inscritos en la Congregación los colegiales que estudiaban Filosofía y Teo-

(1) *Foley*, II, p. 508.

(2) *Super Introductione Causae*, 1897, Núm. II, r. n. 10, 225; y Le Gouvelo, *Le Venerable Michel Le Noblets*, París, 1898, p. 20.

Murió como ya se ha dicho en compañía del B. Francisco Pacheco.

B. Juan Bautista Zola, sacerdote Jesuita italiano, nació por los años de 1575 y fué martirizado en Nagasaki en 1626. Fué enviado desde muchacho al Colegio de la Compañía establecido en Brescia "y empezó a servir a María en las piadosas Congregaciones". (1) Estableció diferentes Congregaciones en Ximabara (Japón). (2) Fué compañero de martirio del B. Francisco Pacheco.

B. Tomás Tzugi, sacerdote Jesuita japonés, nacido en 1570 y quemado por la fe en 1627. "Desde muy tierna edad fué educado piadosamente, cursando al mismo tiempo sus estudios, en un seminario de la Compañía". (3) Su fiesta se celebra en la Compañía el 6 de septiembre, pero él alcanzó la palma del martirio el 7.

Ven. César Franciotti, sacerdote italiano de la Congregación de la Madre de Dios,

(1) Berette, *Vita*, 1869, p. 19.

(2) Carta anua del Japón, 1626, p. 142.

(3) Bartoli, *Giappone*, Bk. IV, n. 112.

mero latín, y después se le explicaron las mentiras de las sectas japonesas a fin de poderlas refutar al pueblo con su poderosa inteligencia. Su piedad y suaves modales eran extremadamente atractivos. (1) Fué compañero de martirio del B. Francisco Pacheco.

B. Gaspar Sandamatzu, Jesuita japonés, nacido por los años de 1565, martirizado en 1625. "Desde muchacho fué educado en el Colegio de la Compañía en Omura, siendo admitido en la Compañía de Jesús a los 17 años de edad." (2) Acompañó en el martirio al B. Francisco Pacheco.

B. Miguel Tozó, Jesuita japonés, nacido en 1588 y martirizado en compañía del B. Francisco Pacheco en 1626. Era catequista del P. Baltasar de Torres, habiendo sido agraciado por Dios con el privilegio de pasar su vida al servicio de tres sacerdotes, que alcanzaron la palma del martirio. (3)

(1) Alegambe, p. 383.

(2) Alegambe, p. 382.

(3) Boero, *Relación*, pp. 122-129.

logía y un antiguo manual hace mención de dicho Santo como Congregante. Fué siempre uno de los mejores estudiantes,



San Pedro Claver

(Grabado de la Curia, S. J., Roma)

sumamente devoto de la Virgen y muy querido de sus maestros y superiores. (1) Había una Congregación de Nuestra Se-

(1) Fernández-Solá, *Vida*, Barcelona, 1888, pp. 546 y ff.

ñora en Cartagena en el año 1605 ⁽¹⁾ y murió en San Pedro fué su Director mientras trabájó con los negros. Su dichoso tránsito fué el 8 de septiembre, pero se celebra su fiesta el 9.

Ven. Luis La Nuza, Misionero Jesuita, natural de Sicilia, nació en 1591, murió en 1656. Fué Congregante e Instructor de aspirantes de la Congregación de la Inmaculada del Colegio de Palermo. Ya Jesuita, "fundó una Congregación para los gitanos". ⁽²⁾ Recibió el premio de sus virtudes el 21 de octubre.

Ven. Andrés Bobola, Jesuita polaco, nació en 1590 y murió mártir en 1657. Sus infantiles años transcurrieron con la inocencia de un ángel, dócil a las enseñanzas de sus mayores y sobre todo procurando imitar las virtudes de sus buenos padres, y muy devoto en las prácticas de piedad. Al empezar sus estudios en el Colegio de la Compañía de Jesús, establecido en Sando-

(1) *Litt. Ann. S. J.*, 1605, p. 434.

(2) *Super Virtutibus*, 1756, n.º VII n. 31, 40, número IX, n. 93.

Nagasaki en 1626. Había sido estudiante en el Colegio de la Compañía de Ocaña. ⁽¹⁾ "Fué joven sumamente dócil y de gran inteligencia y estuvo mucho tiempo con los Jesuitas, aprendiendo de ellos el deseo de los trabajos apóstolicos, en que veía que ellos se ocupaban". ⁽²⁾ Fué compañero de martirio del B. Francisco Pacheco.

B. Francisco Pacheco, Sacerdote jesuita portugués, nacido en 1565 y quemado en 1626. Fué enviado al Colegio de la Compañía de San Antonio, de Lisboa, para aprender el latín. Cuando contaba unos 20 años de edad fué admitido en la Compañía de Jesús.. Como joven "muy inclinado a la piedad", lo que deseaba era el martirio. ⁽³⁾ Su fiesta se celebra en la Compañía de Jesús el mismo día de su muerte, 20 de junio.

B. Pedro Rinxei, Jesuita japonés, mártir en 1626. Fué educado en el seminario de la Compañía en Arima donde estudió, pri-

(1) Alegambe, p. 7, 3, 8.

(2) Alcázar Toledo, II, p. 587-588.

(3) Alegambe, *Muertes ilustres*, 1657, p. 376.

Crónica Mariana

De Palma

Esta Congregación celebró, como todos los años, solemnes cultos en honor de su Patrono secundario, S. Luís Gongaza. El día del santo, 21 de junio, se dijeron misas en la capilla de la Congregación desde las seis hasta las diez, siendo la de las ocho de comunión, aunque no obligatoria para los Congregantes; ayudaron esta misa dos Congregantes de la Junta y comulgaron en buen número, mayor de lo que era de esperar en día no festivo. La capilla lució en este día y el siguiente sus mejores galas, resultando elegantísima y de muy exquisito gusto la disposición de plantas, flores y luces con que las Srtas. Capilleras la adornaron.

El día siguiente, domingo 22, celebróse la fiesta solemne del santo, con comunión reglamentaria a las ocho, la cual estuvo concurridísima; ayudando la misa dos Congregantes de la Junta, que tuvieron esta especial devoción como último acto piadoso que ejecutan en la Congregación, a que durante muchos años han pertenecido, y de la cual ahora se despiden, pues van a tomar estado. Luego a las diez y media se cantó la misa con mayor concurrencia que otros años, predicando las glorias del santo, con singular elocuencia y fervor, el Rdo. Sr. D. Francisco Sureda Blanes, Vicedirector de la Congregación, el cual en su hermoso discurso nos presentó a S. Luís como modelo de jóvenes en todas las virtudes más propias de nuestro estado; pero deteniéndose de un modo especial en su alejamiento y menosprecio del mundo, trayendo una bien seguida alegoría de un caminante que, muerto de sed en medio de un desierto, se imagina un oasis espléndido, al cual por mucho que ande no llega nunca a alcanzar, por ser un puro espejismo, una ilusión: esto son los bienes del mundo y así los miró Luís Gonzaga; enumeró aquí el orador estos falsos bienes con que el mundo nos brinda y, siguiendo la vida del santo, y los diversos palacios y cortes en que habitó, fué demostrando como los había él despreciado. Finalmente nos hizo ver como la Con-

gregación era un medio aptísimo para que supiésemos huir de tales espejismos y abrazarnos con la realidad.

Con esta fiesta dióse por terminado el curso, para reanudarlo en octubre, Dios mediante, como todos los años.

De los pueblos

Memories de la Congregació de Sa Pobla. (1)—6 Jané, 1912.
— Respectables autoridats: Senyors Congregants tots de María Inmaculada, com un excursionista que puja per empinada costa s'anima a pujar mes y mes per aspre que sia sa montanya girantse de tant en tant per contemplar s'hermós panorama que s'aixampla y s'estén més y més de cade passa que dona, de cada roca que puja, d'aquesta manera y ab aquesta semblansa comensám per explicar s'objecta, sa rayó y sa finalidat d'aquesta mal engarbulada memoria.

Mes antes de tot permeteume una petita digressió per aclarar alguns conceptas emetits l'any passat desd'aqueixa mateixa tribuna. Diguerem «qu'els inglesos realisaren una empresa colossal y jegantina dins sa nostra Buleria.» Empresa costosa que heuría espentat es poder d'un rey, empresa profitosa qu'ha donat vida, qu'ha imprimít caracte al nostro poble.... y s'empresa dels Congregants, manco costosa en doblés y en personal, ha de ser dins Sa Pobla mes profitosa, mes important, mes característica y d'efectes més duradés, que s'empresa d'els inglesos.

Canalisaren ells ses aigos antes estancades de sa font de Son San Juan y aquesta aigo axí canalizada se convertí en coítas, ab aliments, en riqueza per Sa Pobla y per Mallorca. Noltros canalisarém sas energías de sa nostra joventut y aquestas energías canalizadas se convertirán ab honradés, en moralidat, en progrés, ab ilustracio, en ben estar temporal y etern.

Naturalment que aixó no es obra d'un día, ni d'un més, ni de un any, pero es una obra que se pot realisá en deu auys, segons memorable expressió d'un d'es principals corifeus de s'impiedat moderna qu'ha dit: «*Donaume es joves d'un poble y dins deu anys*

(1) Publicamos estas memorias en mallorquín como nos han sido remitidas. Dispensen por e:ta vez nue tros suscriptores no mallorquines.

lo mes llarg, vos daré un poble en es vostro gust.» No volgi erem dí ab aixó que s'obra de sa congregació sia mes difícil que s'em-presa d'es inglesos, ni qu'hage, d'estar realissada precisament en deu anys. S'expressió qu'hem citada te un sentit condicional. Aixó es: Si, es pares mos donan o mos envian es seus flis, si es senyors mos envian es seus criats, si es amos es seus missatges, es mestres es seus dexeibles, es menestrals es seus mossos, ab una paraula sas personas d'autoritat es seus subdits, ab aquesta condició, sa Congregació Mariana se compromet a tresformar es poble dins deu anys d'existencia.

Poca cosa solen fer y poren fer es primer any totas sas institucions, pero axí y tot está a sa boca de molts y en es có de molts més que qualque cosa s'ha feta.

Som sirvents inútils, o sabem. Com també sabem que sa benedició ha de ser de Deu y s'intercessió ha de ser de Maria.

Manat está en el nostro reglament que cad'any se llegendesca a una de ses principals reunions una memoria, en que se doni notici d'es fets mes notables realisats en s'any anterió, un estracte d'es principals acorts; ressenyant es moviment d'es personal; animant als Congregants de més voluntat y de més zel per sa Congregació, recordant es qui han moit durant s'any y notant tot lo més digne d'especial menció.

Repetim, que no es molt lo que puguém notar, pero no mos cap es mes petit dupta que es principal triunfo de sa Congregació, es precisament sa Congregació mateixa, sa *molta d'honra* y sa *poca por* en que es Congregants fan avuy gala d'es seu nom y fan ostentació, de sa medalla aquells mateixos qu'antes si importa la miraven en covardia o tal volta en despreci.

Res hem de dir de sa festa memorable de l'any passat que tots o al manco la major part tendrem encare fresca dins sa vostra memoria. Pero sí, hem de dí que entre festes y medallas y algunas reformas y millores se gastaren unas trescentas seixanta pessetas, les quals están ja pagades, distinguintse ab una llimosna considerable es president Miguel Crespí (a) *Verdera* després d'alcançada una gracia particular que demanave per intercessió de Maria.

Manifestacions generals de vida d'aquesta Congregació han

estades sas comunions concorregudas qu'ha celebradas, durant aquest any passat, sas *velas* qu'ha fetas devant el Santissim, per la Puríssima y festas de Nadal, *velas*, may vistas per noltros, en que els Congregants se rellevaven de sis en sis y a vegades de nou en nou. Manifestació de vida, aquella peregrinació, tota de joves grans, feta a la Mare de Deu de la Victoria y á sa que prengueren part notablement; activa els Congregants honoraris Rnd. D. Francisco Sitjar, Jaume Obrador, Jusep Obrador, Sebastiá Gost y altres; manifestació de vida sa festa de S. Lluís es s'investició d'es Congregants menós celebrada a finals de Novembre; manifestació de vida s'escola nocturna casi gratuita, al material d'escola abundant y escuit, escola sostenguda p'es Congregants que venen aquí, després d'es seu trebay d'es día, a practicar s'obra de misericordia, d'ensenyar als ignorants, y especialment sostenguda per sa firmesa y activitat de s'actual lector en Pera Jusep Siquier (a) Mestres, y manifestacions de vida resultaren es mogestuosos acompanyaments fets en aquells dos companys difuuts, en Toni Serra de can Toni Moro y en Rafel Garriga, que Deu tenga en la seua gloria.

Y si no fos per temor d'allargar masse vos citariem es noms d'es Congregants qu'anaren enguany a La Real o a Lluch per fer alguns días de retiro espiritual; vos recordariem sa comisió composta d'en Pera Jusep Siquier y d'en Francisco Bonnin (a) Buje que juntament en so nostro pendón representaren sa nostra Congregació en es Congrès Mariá, celebrat aqueix estiu passat dins sa ciutat de Tarragona y vos posariem també de relleu sa costancia y sa paciència d'es gefe de música D. Juan Siquier ensyant y ensenyant de solfa a tots els Congregants que ne vulguen aprende.

Durant es present any han entrat a formar part de sa Junta Directiva, com a Vocal en Nicolau Crespí (a) Chopal, com a Depositari en Bartomeu Bennassar (a) Mandola y com a Vice-Depositari en Joan Cantallops (a) Costa.

Hem rebudas també aquest any algunas visitas extraordinarias, y mereixen especial menció sa de D. Toni Mora, superior de es Seminari y Secretari general de sas Congregacions mallorquinas y sa que feu a sa Junta Directiva el M. I. Sr. Vicari General

d' aquesta diócesis, intel·ligent y entussiasta mallorquinista a qui proposarem quin nom seria es mes escayent per aquesta casa y mos contestá qu'es nom que li pertocava era es nom de Cas-sa Congregació.

¿Y de sa multitud de projectes que tenim formats que'n dirém? Creim que lo mes oportú es no dine res. Seria un may acabar. Tothom sap que s'edat d'es joves es s'edat d'es projectes y de sas esperanzas.

Y are antes de posar punt final permeteume que en nom propi y de sa Junta Directiva y de tota sa Congregació Mariana, o milló dit en nom de Deu y de la seua Mare benvolguda, que son es qui poden pagaró ab augment, doni ses mes expresivas gracias a aqueis Congregants o socis protectós que ab una noblesa y lliberalidad superior a sas nostras esperansas mos han dispensada la seua generosa protecció.

Després d'aixó si trobau qu'hem feta qualche cosa, donaune gracias a Deu; donaune gloria a la Verge Santa y a S. Lluís Gonzaga, per ells sian es vostros aplaudiments y sas vostras mansbelletes pero si trobau qu'hem fet poch, que no hem fet res, y que s'ha perdut per noltros; en aqueix cas digaumos ¡Fora! y en el Cel mos vegem tots plegats.

J. A. PRE.

6 Jané, 1913.—Respectables autoridats: Senyor: Congregants tots de Maria Inmaculada y de S. Lluís Gonzaga: de molt bon gust y en gracia a sa brevedad y a sa modestia deixariám de lletgir aquesta curta y mal escrita memoria, si axí no eu manás un d'es principals articles del nostro reglament.

Recordant unes paraules de sa memoria de l'any passat lletgida aquí mateix en semblant ocasió en sa que se manifestave que duyem una multitud de projectes bollint dins sa nostra imaginació de joves cual edat es edat d'es projectes y de las esperansas, recordant ido aquestas paraules hem de dí que no hem cumplit tots es que teniem pensats. Alguns n'hem duit a terme. Dins s'orde material, per motiu de stétique y de gratitut y obeint ordes

superiós suprimirem s'anterior retaulo de fusta blanca y lo sustitirem ab aquesta hermosa pintura; ab aquest cuadro de l'Inmaculada, que sens dupte guanyará molt, al art y bellesa en posarli sa vara que li pertoca.

Sa part mitjera entre aquesta casa y sa de l'amo'n Pau Clapera (a) *Collut*, si no amenassave ruina, el manco feya mala vista ferm, y per aixó la ferem tirar en terra, y reedificarle altre volta.

De sas duas dependencias de s'enfront d'es corral levant sa paret d'es mitx que las separava y sense fer mal bé, es seu principal, objecte, ferem lloch gran y espayós per gimnasia dels Congregants més petits; y p'es mes grans sa posaren a sa sala de aquí dalt teuletas y cadiras en variedat de jocs com son: sorts de cartó, *démino*, damas, ajedrés y altres, desitjosos de fer p'es Congregants, un punt de reunió cristiana y d'expansió honesta. Provarem també de dur algunas vicicletas, que no mos daren, es resultat que desitjavem y per algun Congregant serviren per que sen anás mes aviat y mes enfora de sa Congregació. Passem en silenci, s'institució, encare provisional, de sa llum eléctrica y donem de passada un vot de gracias al Sr. Enginyé D. Enrich Ordinas per la seua atenció en vés de noltros.

Dins s'orde moral teniem projectada per final d'agost una pelegrinació a la Mare de Deu del Puig de Pollensa y ocupats en so regadiu de sas monjetas o milló dit preocupats per s'escasés y falta d'aigo, sa Junta Directiva composta en sa majoría de conradós trobá prudent suprimirle o mes be suspendrerle per temps mes oportú.

Un altre d'es nostros principals projectes y que consideravem mes necessari, per donar vida y forsa a sa nostra estimada Congregació, era practicar una semmana de sants exercicis, fets en deguda forma y aquets desitx el veurém realisat si Deu o vol y María día 20 de jané o sia d'es més en que mos trobam.

Ha passat si voleu aquell primer entussiasme propi d'una santedat repentina que está próxima a sa ruina, pero es fonaments estables de s'edifici moral encare que fent poca vía y a costa de sacrificis creixen de cade día més y més. Testimoni de lo que están diguent, además de sas comunions mensuals celebrades, fonch aquella numerosa y ordenada representació nostra

a s'aplech mariá de Sóller, y sa festa de S. Lluís més animada que sa de l'any passat, en sa investició solemne de 15 aspirants, y sa *vela* per la Puríssima, mes numerosa y s'escola nocturna mes ben organissada y aquesta mateixa festa d'avuy que no sé com descriura.

Durant aquest any passat s'han celebrades dues vetladas en obsequi de sas mares o germanes d'es Congregants. y sa secció menor ha organisades dues passetjadas, una a S. Vicens y sa altra a sa possessió de can *Capellí*. A més d'una partida de conferencias ordinaris n'hem tengudas dues d'extraordinaris, ab un auditori regular. Una de D. Carlos Dupuy, tenedor d'es Montepío, molt cristiana y lluminosa sobre els invents moderns y sa altra eloquent y ben pensada de D. Ramón Morey, Mestre de Santa María, vengut a posta per saludar a sa nostra Congregació. Aquest any se despedí de noltros, tot conmogut en Francisco Buje, per anarsen a Palma. A final d'octubre, es membres de sa Junta ferem una amistosa berenada en obsequi d'els instructors de s'escola, y en vista de sa falta d'aigo, y parlant de sa necessitat d'una savó per sembrá y de sa convenienci de fer qualche rogativa, acabarem per prometre una festa votiva a S. Isidro llauradó, si dins quatre días plovia y plugué fort es día que feya quatre y per aixó hem de celebrar aquesta festa quant hi haje oportunitat a la Parroquia. Es principals instructós han estat en Pau Serra (a) *Coriquet* y en Cinto Soberats.

Trebeyá en gust en Gabriel Buje, dirigint y componguent un escenari provisional per sa vetlada de S. Lluís. — Durant aquest any s'han posats es gefes de secció que manda es reglament y han deixat de ser Congregants actius per haver pres estat, entre altres, en Miquel Crespí *Verdera* y en Nicolau Crespí *Chopal*. Fonch nombrat President en Bartomeu Socías *Borneta* y entren a formar part de sa Junta Directiva en Pau Serra, en Cinto Soberats y en Gabriel Bonnin.

Han morts dos Congregants protectós, Mestre Jaume *Pollenç* y en Jusep Pinya, que Deu tenga; en sufragi de la seua ánima sa Congregació feu celebrar dues missas y oferir duas comunions generals. Morí també, vuit días antes de sa festa de S. Lluís, es Congregant actiu Lluch Pons qu'estave ben animat a prende

part activa en sa vetlada de dita festa. Vengué en noltros a sa aplech mariá de Sóller; antes d'anar a Bons Ayres, fonch Depositari de sa secció menor. Atropellada li vengué la mort y no mes tengué temps de confessarse. ¡Al cel lo vegém tots plegats!

Res més tench que dirvos Mes antes de posar punt final a n'aquesta sensilla memoria permeteume que vos demani duas cosas: un sufragi per els Congregants difunts y uns aplaudiments per tots es Congregants protectós y actius que d'alguna manera han procurat sa vida y es sostén d'aquesta Congregació.

He dit.

FRANCESCH CAIMARI, *Felet*.



Notas bibliográficas

Con ocasión del Congreso Catequístico de Valladolid, la librería Subirana, de Barcelona, ha publicado un folleto titulado *Repertorio bibliográfico de Catequística*, que consideramos de gran utilidad por el gran número de títulos que contiene. La casa Subirana mandará *gratis* este *Repertorio* a todos nuestros suscritores que se lo pidan.

Hemos recibido el número del excelente semanario «Revista Popular», correspondiente al 10 del corriente. Contiene el siguiente interesantísimo sumario;

Texto: Frailes y Monjas: III, por F. S. S. — *Sección piadosa*: Indicador cristiano: Apostolado de la Oración; Sentencias del Cura de Ars, III, por X — Ecos del Sagrario, por M. de S. C. — Alocució amb motiu de la Festa Constantiana a Ripoll. — Fiestas Constantinianas. — A la Virgen del Carmen (poesía), por Antonio de la Cuesta y Sainz. — Busquemos el bien y la verdad, por Pío Pon. — El testamento (cuento), por Roberto Bueno. — Del natural, por Gerardo. — Semillitas: XVIII, por Raquel. — Noticias. — Bibliografía, por F. S. y S. — Suscripción popular hispano-americana en favor del Romauo Pontífice pobre.

Grabados: La alborada. — Visión del profeta Elías: la nubecilla del Carmelo. — La Santísima Virgen del Carmen entregando el Escapulario á San Simón Stock. — Viaje á Roma: El Foro Romano. — Paisajes bíblicos: Sidón, otra de las ciudades marítimas de Palestina, muy nombrada en los Evangelios.



Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10

PAÑERÍA Y NOVEDADES PARA SEÑORA Y CABALLEROS—GRANDES SURTIDOS.

SASTRERÍA Á LA MEDIDA

PARA CABALLEROS, MILITARES, SACERDOTES, SEÑORA Y NIÑOS.

CAMISERÍA Y CONFECCIÓN DE BLANCO, AJUARES PARA NOVIOS Y COLEGIALES.

En la Susursal (CAN BITLA) Sindicato, 31 á 35

ROPAS HECHAS Y SASTRERÍA ECONÓMICA.

No comprar sin visitar estos Establecimientos



DISPONIBLE

¡LA HIGIENE ANTE TODO!

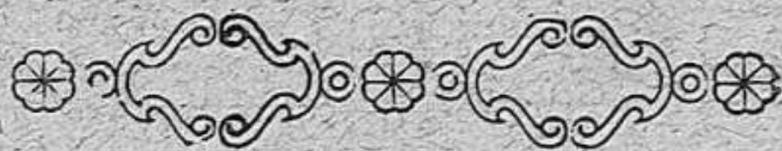
Muchas de las enfermedades tienen por base la adulteración y falsificación de los alimentos.

La salud exige una alimentación higiénica y nutritiva

La **Lechería LA PUREZA** de **Jaime Cerdá Rotger**, calle de Sta. Clara esquina Pont y Vich (frente al Call) es la que sirve con esmero, pues no se expende leche sin haber sido antes analizada, completamente pura y nutritiva.

Avisando se sirve á domicilio.

No atormentéis más vuestro estómago con leche adulterada tan frecuente en nuestros días.



LECCIONES DE FRANCÉS

POR

Mr. LOUIS CARBOU

Congregante Mariano

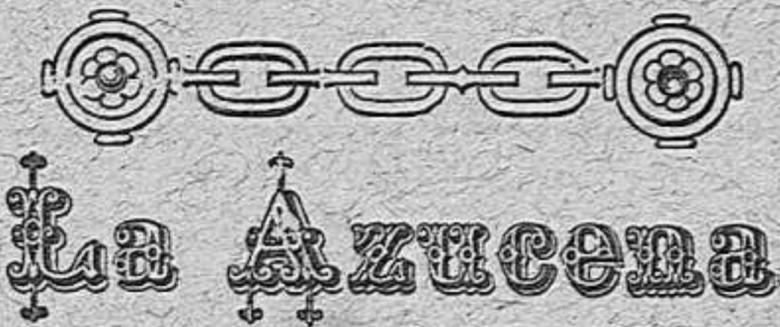
Profesor francés residente en Mallorca desde hace más de 20 años.

Clases colectivas y particulares, y lecciones á domicilio.

Dirigirse

San Miguel, 85-Ent.º

PALMA



Casa muy recomendada para la confección de **Hjuares de Novia, Bordados Canastillas y Calados á mano** por sus limitados precios y riqueza de los mismos.

Benigno Palos

Calles de Jaime II, 86, 88 y 90
y Colón, 27, 29 y 31

PALMA DE MALLORCA

